

No. 973. GENEVA CONVENTION RELATIVE TO THE PROTECTION OF CIVILIAN PERSONS IN TIME OF WAR. SIGNED AT GENEVA, ON 12 AUGUST 1949¹

RATIFICATION

Instrument deposited with the Swiss Federal Council on :

14 March 1961

PORTUGAL

(With a declaration, see below ; to take effect on 14 September 1961.)

DECLARATION

At the time of deposit of the instrument of ratification, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Portugal in Switzerland communicated to the Federal Political Department the following declaration :

[TRANSLATION — TRADUCTION]

At the time of deposit with the Swiss Federal Council of the instrument of ratification of the Geneva Conventions for the Protection of War Victims of August 12, 1949, the undersigned, Ruy Teixeira Guerra, Ambassador of Portugal to Switzerland, declares that his Government has decided to withdraw the reservations made at the time of signature of these Conventions in respect of article 3, common to the four Conventions,² article 13 of Convention I and article 4 of Convention III,² and article 60 of Convention III.²

On the other hand, the Portuguese Government only accepts article 10 of Conventions I, II and III and article 11 of Convention IV with the reservation that requests by the Detaining Power to a neutral State or to a humanitarian organization to undertake the functions normally performed by Protecting Powers are made with the consent or agreement of the Government of the country of which the persons to be protected are nationals (Countries of origin).

Certified statement was registered by Switzerland on 26 April 1961.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 75, p. 287 ; Vol. 78, p. 368 ; Vol. 84, p. 416 ; Vol. 87, p. 395 ; Vol. 91, p. 381 ; Vol. 96, p. 326 ; Vol. 100, p. 295 ; Vol. 120, p. 300 ; Vol. 128, p. 308 ; Vol. 131, p. 333 ; Vol. 139, p. 462 ; Vol. 141, p. 385 ; Vol. 149, p. 411 ; Vol. 150, p. 372 ; Vol. 165, p. 329 ; Vol. 167, p. 298 ; Vol. 171, p. 418 ; Vol. 173, p. 400 ; Vol. 180, p. 304 ; Vol. 181, p. 352 ; Vol. 184, p. 340 ; Vol. 186, p. 317 ; Vol. 188, p. 371 ; Vol. 191, p. 368 ; Vol. 198, p. 390 ; Vol. 199, p. 332 ; Vol. 202, p. 333 ; Vol. 207, p. 346 ; Vol. 213, p. 384 ; Vol. 230, p. 434 ; Vol. 247, p. 391 ; Vol. 248, p. 365 ; Vol. 251, p. 375 ; Vol. 253, p. 340 ; Vol. 257, p. 370 ; Vol. 260, p. 444 ; Vol. 264, p. 336 ; Vol. 267, p. 374 ; Vol. 269, p. 286 ; Vol. 270, p. 377 ; Vol. 274, p. 341 ; Vol. 278, p. 262 ; Vol. 286, p. 340 ; Vol. 310, p. 339 ; Vol. 314, p. 333 ; Vol. 320, p. 337 ; Vol. 328, p. 308 ; Vol. 330, p. 357, and Vol. 392.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 75, p. 446.